

「わたしが復活であり、「復活在我，
命です」

ヨハネ11章25-26節 約翰福音 11:25-26

1

1

イエスは言われた。「わたしは、
よみがえりです。いのちです。
わたしを信じる者は、死んでも
生きるのです。また、生きていて
わたしを信じる者は、決して死
ぬことはありません。このことを
信じますか。」彼女はイエスに
言った。「はい。まよ。私は、
あなたが世に来られる神の子
キリストである、と信じておりま
す。」 ヨハネ11:25-27

耶穌对她说：「复活在
我，生命也在我。信我
的人，虽然死了，也必
复活；凡活着信我的人
必永远不死。你信这话
吗？」马太说：「主啊，
是的，我信你是基督，
是神的儿子，就是那要
临到世界的。」
約翰福音 11:25-27

2

2

「わたしが来たのは羊が命を得、
またそれを豊かに持つため
です。」 ヨハネ10:10

「我来了，是要叫羊（或作
人）得生命，并且得的更丰
盛。」 約翰福音 10:10

「わたしは良い牧者です。良い
牧者は羊のために命を捨て
ます。」 ヨハネ10:11

「我是好牧人，好牧人为羊命
命。」 約翰福音 10:11

3

3

「ちりはもとあつた地に帰り、
靈はこれを下さつた神に歸る。」
伝道者12:7

「尘土仍归于地，灵仍归于
灵的 神。」 传道书 12:7

「あなたは、顔に汗を流して糧を
得、ついに、あなたは土に歸る。
あなたはそこから取られたの
だから。あなたはちりだから、
ちりに歸らなければならない。」
創世記3:19

「你必汗流满面才得糊口，直
到你归了土，因为你是从土而
出的。你本是尘土，仍要归于
尘土。」 创世记 3:19

4

4

「わたしは道であり、真理であり、
命です。」 ヨハネ14:6

「我就是道路，真理，生
命。」 約翰福音 14:6

「あなたはこのことを信じます
か。」 ヨハネ11:26

「你信这话吗？」
約翰福音 11:26

「私は、あなたが、世に来られる
神の子キリストであると信じて
おります。」 ヨハネ11:27

「我信你是基督，是神的儿子，
就是那要临到世界的。」
約翰福音 11:27

5

5

「わたしは、よみがえり
です。いのちです。
わたしを信じる者は、
死んでも生きるのです。
また、生きていてわたし
を信じる者は、決して
死ぬことはありません。
このことを信じますか。」
ヨハネ11:25-26

「复活在我，生命
也在我。信我的人，
虽然死了，也必复
活；凡活着信我的
人必永远不死。你
信这话吗？」
約翰福音 11:25-26

6

6